

更像主耶穌(二)

More Like Lord Jesus (II)

引言：

主耶穌的邀請

Introduction:

The Invitation of Lord Jesus

主耶穌的品格 The characters of Lord Jesus

- (A) 謙卑 Humility
- (B) 僕人心志 Servanthood
- (C) 愛 Love
- (D) 饒恕 Forgiveness
- (E) 憐憫 Compassion
- (F) 與神親密 Intimacy with God
- (G) 順服 Obedience

28 凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裡來，我就使你們得安息。 29 我心裡柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式，這樣你們心裡就必得享安息。 30 因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。

28 “Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest. 29 Take my yoke upon you and learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. 30 For my yoke is easy and my burden is light.”

馬太福音 Matthew 11:28-30



(一) 憐憫 Compassion

他看見許多的人，就憐憫他們；

因為他們困苦流離，如同羊沒有牧人一般。

When he saw the crowds, he had **compassion** on them,
because they were harassed and helpless,
like sheep without a shepherd.

馬太福音 Matthew 9:36

耶穌動了慈心，**就伸手摸他**，說：『我肯，你潔淨了吧！』大麻瘋立刻離開他，他就潔淨了。

41 Jesus was indignant. **He reached out his hand and touched the man.** “I am willing,” he said. “Be clean!”

42 Immediately the leprosy left him and he was cleansed.

馬可福音 Luke 1:41-42

(二) 與神親密 Intimacy with God

次日早晨，天未亮的時候，耶穌起來，到曠野地方去，在那裡禱告。 Very early in the morning, while it was still dark, Jesus got up, left the house and went off to a solitary place, where he prayed.

馬可福音 Mark 1:35

耶穌卻退到曠野去禱告。 But Jesus often withdrew to lonely places and prayed.

路加福音 Luke 5:16

(三) 順服 Obedience

「因為我從天上降下來，不是要按自己的意思行，乃是要按那差我來者的意思行。」 For I have come down from heaven not to do my will but to do the will of him who sent me.

約翰福音 John 6:38

說：父啊，倘若你願意，就把這杯撤去；然而不要成就我的意思，只要成就你的意思。 “Father, if you are willing, take this cup from me; yet not my will, but yours be done.”

路加福音 Luke 22:42

既有人的樣子，就自己卑微，存心順服，
以至於死，且死在十字架上。

And being found in appearance as a man,
he humbled himself by becoming obedient
to death—even death on a cross!

腓立比書 Philippians 2:8

主耶穌的品格 The characters of Lord Jesus

- (A) 謙卑 Humility
- (B) 僕人心志 Servanthood
- (C) 愛 Love
- (D) 饒恕 Forgiveness
- (E) 憐憫 Compassion
- (F) 與神親密 Intimacy with God
- (G) 順服 Obedience

結論：

願聖靈幫助我們跟隨主耶穌、好使我們
能活出美好的生命來彰顯耶穌基督的榮美。

Conclusion:

May the Holy Spirit help us follow the Lord Jesus
so that we can live a wonderful life to demonstrate
the beauty of Jesus Christ.

禱 告

Prayer

願主耶穌的榮美 藉我彰顯

Yuan zhu ye su de rong mei jie wo zhang xian

表彰主奇妙真情 純潔美善

Biao zhang zhu qi miao zhen qing chuen jie mei shan

懇求聖靈潔淨 使我心靈更新

Ken qiu shen ling jie jing shi wo xing ling gen xing

直到耶穌的榮美 藉我彰顯

Zhi dao ye su de rong mei jie wo zhang xian

Let the beauty of Jesus be seen in me
All His wonderful passion and purity!
O Thou Spirit divine, All my nature refine
Till the beauty of Jesus be seen in me

Let the beauty of Jesus be seen in me
All His wonderful passion and purity!
O Thou Spirit divine, All my nature refine
Till the beauty of Jesus be seen in me

願主耶穌的榮美 藉我彰顯
表彰主奇妙真情 純潔美善
懇求聖靈潔淨 使我心靈更新
直到耶穌的榮美 藉我彰顯

願主耶穌的榮美 藉我彰顯

Yuan zhu ye su de rong mei jie wo zhang xian

表彰主奇妙真情 純潔美善

Biao zhang zhu qi miao zhen qing chuen jie mei shan

懇求聖靈潔淨 使我心靈更新

Ken qiu shen ling jie jing shi wo xing ling gen xing

直到耶穌的榮美 藉我彰顯

Zhi dao ye su de rong mei jie wo zhang xian

Let the beauty of Jesus be seen in me
All His wonderful passion and purity!
O Thou Spirit divine, All my nature refine
Till the beauty of Jesus be seen in me

祝 福 Benediction

願耶和華賜福給你、保護你。

The LORD bless you and keep you

願耶和華使他的臉光照你、賜恩給你。

the LORD make his face shine upon you and be gracious to you;

願耶和華向你仰臉、賜你平安。

the LORD turn his face toward you and give you peace.

基督在上 基督在旁

jī dū zài shàng jī dū zài páng

基督在內 不斷引領

jī dū zài nèi bù duàn yǐn lǐng

基督在後 又在前

jī dū zài hòu yòu zài qián

我所愛 生命 主宰

wǒ suǒ ài shēng mìng zhǔ zǎi

Christ above us Christ beside us

Christ within us Ever guiding

Christ behind us Christ before

Christ our love our life our Lord

Christ above us Christ beside us
Christ within us Ever guiding
Christ behind us Christ before
Christ our love our life our Lord

基督在上 基督在旁
基督在內 不斷引領
基督在後 又在前
我所愛 生命 主宰

